

Form PTO-1595 (Rev. 06/04)
OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

RECORDATION FORM COVER SHEET PATENTS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)/Execution Date(s):

PAPST-MOTOREN GmbH & Co. KG

Execution Date(s) OCT. 20, 2003

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☐ Assignment
 ☐ Merger
☐ Security Agreement
 ☒ Change of Name
☐ Government Interest Assignment
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Other _____

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG

Internal Address: PATENT DEPT.

Street Address: Hermann-Papst-Strasse 1

City: ST. GEORGEN

State: _____

Country: FED. REP. GERMANY Zip: D-78112

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application or patent number(s):

☐ This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

09/719,440

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: MILTON OLIVER

Internal Address: WARE FRESSOLA et al.

DEPT. 870-003-128

Street Address: PO BOX 224

City: MONROE

State: CT Zip: 06468-0224

Phone Number: 203-261-1234

Fax Number: 203-261-5676

Email Address: mml@wfva.net

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40.00

- ☐ Authorized to be charged by credit card
☒ Authorized to be charged to deposit account
☐ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers _____
Expiration Date _____

b. Deposit Account Number 23-0442

Authorized User Name MILTON M. OLIVER

9. Signature:

Milton Oliver

Signature

21 SEP. 2004

Date

MILTON M. OLIVER, ESQ.

Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

8

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (703) 306-5995, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

CH \$40.00 230442 09719440

700116283

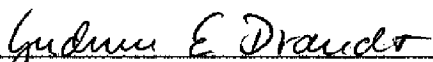
PATENT
REEL: 015153 FRAME: 0921

VERIFICATION OF TRANSLATION RE:

Commercial Register 1094
District Court Villingen-Schwenningen

I, Dr. Gudrun E. Draudt, of Lönsstr. 59, 42289 Wuppertal, Germany, am the translator of the documents attached and I state that the following is a true translation to the best of my knowledge and belief.

Wuppertal, the 20th day of November 2003



Dr. Gudrun E. Draudt

Villingen-Schwenningen

Sheet 1

Commercial Register - Dep. A - of the District Court Villingen im Schwarzwald

(continued on sheet two)

CRA 1094

No. of Entry	a) Firm b) Place of Business (seat of company) c) Object of Business (for legal entity)	Owner Personally Liable Partners Board of Directors Liquidators	Power of Signature	Legal Relationships	a) Date of Entry and Signature b) Remarks
1	2	3	4	5	6
1	a) <u>Papst - Motoren KG</u> b) <u>St. Georgen/Schw.</u> A branch has been opened at <u>Herbolzheim/Breisgau</u> under the name <u>Papst-Motoren KG, Werk Herbolzheim</u>	<u>Papst-Motoren</u> , limited liability company, seat: <u>St. Georgen/Schw.</u>	<u>Power of signature alone: Dr. Gerhard Schätzle</u> , bachelor of commercial studies, <u>St. Georgen/Schw.</u> ; <u>General procurists, power of signature together with another procurist, respectively: Hans Hempling, master of physics, St. Georgen/Schw.</u> ; <u>Oswald Henninger, merchant, St. Georgen/Schw.</u> ; <u>Karl-Heinz Kepel, merchant, Hornberg.</u> <u>General procurists, limited to the branch at Herbolzheim and having power of signature together with a personally liable partner or another procurist, respectively: Gerhard Köhler, industrial clerk, Herbolzheim;</u> <u>Horst Reusner, engineer, Herbolzheim</u>	Limited partnership. The partnership was founded on January 1, 1952. Limited Partners: <u>Hermann Papst, engineer, St. Georgen/Schw.</u> ; <u>interest in limited partnership: DM 1,000,000.00</u> <u>Günter Helmut Papst, merchant, St. Georgen/Schw.</u> ; <u>interest in limited partnership: DM 500,000.00</u> <u>Georg Friedrich Papst, engineer, St. Georgen/Schw.</u> ; <u>interest in limited partnership: DM 500,000.00</u> <u>Hannelore Elise Papst, child care worker, St. Georgen/Schw.</u> ; <u>interest in limited partnership: DM 500,000.00</u>	a) transferred from CRA 597 on January 10, 1969 (signature) b) date of first entry on January 22, 1950 CRA 87 District Court Kenzingen CRA 156 Correction: CRB 163. District Court Emmendingen CRA 110 Kz February 25, 1970 (signature)
2			<u>The power of signature given to Dr. Gerhard Schätzle is canceled.</u>	<u>The interests in limited partnership of the limited partners have been increased:</u> <u>Hermann Papst</u> to: <u>DM 2,000,000.00</u> <u>Günter Helmut Papst</u> to: <u>DM 1,500,000.00</u> <u>Georg Friedrich Papst</u> to: <u>DM 1,500,000.00</u> <u>Hannelore Elise Papst</u> to: <u>DM 1,500,000.00</u>	a) February 25, 1970 (signature)
3				<u>The interest in limited partnership has been reduced:</u> <u>Hermann Papst</u> to: <u>DM 1,000,000.00</u> <u>The interests in limited partnership of the limited partners have been increased:</u> <u>Günter Helmut Papst</u> to: <u>DM 1,833,300.00</u> <u>Georg Friedrich Papst</u> to: <u>DM 1,833,300.00</u> <u>Hannelore Elise Papst</u> to: <u>DM 1,833,400.00</u>	a) February 18, 1974 (signature)

Back page of Sheet 1Commercial Register - Dep. A - of the District Court Villingen-Schwenningen (continued on sheet two)

CRA 1094

No. of Entry	a) Firm b) Place of Business (seat of company) c) Object of Business (for legal entity)	Owner Personally Liable Partners Board of Directors Liquidators	Power of Signature	Legal Relationships	a) Date of Entry and Signature b) Remarks
1	2	3	4	5	6
4	a) <u>Papst - Motoren GmbH & Co. KG</u> b) The name of the branch at <u>Herbolzheim</u> has been changed to: <u>Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Werk Herbolzheim</u>		The power of signature limited to the branch in <u>Herbolzheim</u> given to <u>Gerhard Köhler</u> is canceled.	The name is changed. The name of the branch at <u>Herbolzheim</u> is changed.	a) June 3, 1981 (signature)
5			General procurists, power of signature together with a personally liable partner or another procurist, respectively: <u>Hans Dieter Papst, St. Georgen i. Schw.</u> <u>Bruno Jäckle, Bad Dürnheim;</u> <u>Reinhard Löffler, St. Georgen i. Schw.</u>		a) December 18, 1981 (signature)
6			General procurists, power of signature together with a personally liable partner or another procurist, respectively: <u>Siegbert Winterhalter,</u> <u>Lauterbach;</u> <u>Hans Beck, Spaichingen</u>		a) March 23, 1983 (signature)
7			General procurists, power of signature together with a personally liable partner or another procurist, respectively: <u>Jörn Krahn, Villingen-Schwenningen;</u> <u>Georg Sander, Singen;</u> <u>Berthold Schaber, Karlsruhe</u>		a) July 16, 1984 (signature)

Sheet 2

CRA 1094

(continued on sheet _____)

Commercial Register - Dep. A - of the District Court Villingen-Schwenningen

No. of Entry	a) Firm b) Place of Business (seat of company) c) Object of Business (for legal entity)	Owner Personally Liable Partners Board of Directors Liquidators	Power of Signature	Legal Relationships	a) Date of Entry and Signature b) Remarks
1	2	3	4	5	6
8			<u>The power of signature limited to the branch in Herbolzheim given to Horst Reusner is canceled.</u>		a) July 23, 1984 (signature)
9				The limited partner Hermann Papst has retired from the partnership. His interest in limited partnership has been transferred in shares by way of universal succession as follows: <u>DM 333,336.70 to limited partner</u> <u>Günter Helmut Papst</u> whose interest in limited partnership therefore has increased to: <u>DM 2,166,666.70</u> <u>DM 333,336.70 to limited partner</u> <u>Georg Friedrich Papst</u> whose interest in limited partnership therefore has increased to: <u>DM 2,166,666.70</u> <u>DM 333,336.70 to limited partner</u> <u>Hannelore Else Jung, nee Papst</u> whose interest in limited partnership therefore has increased to: <u>DM 2,166,666.60</u> The interests in limited partnership of the limited partners have been increased by: <u>Günter Helmut Papst to: DM 6,190,500.00</u> <u>Georg Friedrich Papst to: DM 6,190,500.00</u> <u>Hannelore Else Papst to: DM 6,190,500.00</u>	a) December 12, 1985 (signature)
10			<u>Power of signature given to Karl-Heinz Kegel and Reinhard Löffler is canceled, respectively.</u>		a) June 9, 1986 (signature)
11			<u>General procurists, power of signature together with a personally liable partner or another procurist, respectively: Dr. Helmut Hans, St. Georgen i. Schw.; Jan Lohrmann, St. Georgen i. Schw.; Hilmar Kirchgessner, Villingen-Schwenningen; The power of signature given to Hans Hempfling, Bruno Jäckl and Berthold Schaber is canceled, respectively.</u>		a) September 3, 1987 (signature)

back page of Sheet 2
 Commercial Register - Dep. A - of the District Court Villingen-Schwenningen (continued on sheet)

CRA 1094

No. of Entry	a) Firm b) Place of Business (seat of company) c) Object of Business (for legal entity)	Owner Personally Liable Partners Board of Directors Liquidators	Power of Signature	Legal Relationships	a) Date of Entry and Signature b) Remarks
1	2	3	4	5	6
12				The limited partners Günter Helmut Papst, Georg Friedrich Papst, and Hannelore Else Jung (now: Jung-Papst) have retired from the partnership. Their interest in limited partnership has been transferred by way of special succession onto ebm Elektrobau Mulfingen GmbH & Co. having its seat in Mulfingen (District Court Schwäbsch Hall CRA 344) that, with an interest in limited partnership of DM 18.571,500.00. has thus joined the partnership as a limited partner.	a) September 4, 1992 (signature) b) general partner see CRA 163 *: corrected: Jung-Papst
13				The interest in limited partnership has been increased by: ebm Elektrobau Mulfingen GmbH & Co., seat in Mulfingen to: DM 25,000,000.00	a) December 22, 1992 (signature)
14			Power of signature given to Jörn Krahn, Georg Sander, Oswald Henninger, Hans-Dieter Papst and Dr. Helmut Hans is cancelled, respectively.		a) April 19, 1993 (signature)
15			The power of signature given to Hans Beck is canceled.		a) April 21, 1995 (signature)
16			The power of signature is given to Klaus Jäckle, Königsfeld. He is authorized to sign together with a personally liable partner or another procurist.		a) November 11, 1996 (signature)

Sheet 3

Commercial Register - Dep. A - of the District Court Villingen-Schwenningen

CRA 1094

(continued on sheet _____)

No. of Entry	a) Firm b) Place of Business (seat of company) c) Object of Business (for legal entity)	Owner Personally Liable Partners Board of Directors Liquidators	Power of Signature	Legal Relationships	a) Date of Entry and Signature b) Remarks
1	2	3	4	5	6
17			The power of signature given to <u>Siegbert Hinterhaller</u> is canceled.		a) August 10, 2001 (signature)
18			The power of signature given to <u>Jan Lohmann</u> is canceled.		a) Mai 15, 2002 (signature)
19			The power of signature is given to: Henning Stemmler, born 05/04/1960, Niedereschach; He is authorized to sign together with a personally liable partner or another procurist.		a) September 15, 2003 (signature)

Back page of Sheet 3

Commercial Register - Dep. A - of the District Court Villingen-Schwenningen

CRA 1094

No. of Entry	a) Firm b) Place of Business (seat of company) c) Object of Business (for legal entity)	Owner Personally Liable Partners Board of Directors Liquidators	Power of Signature	Legal Relationships	a) Date of Entry and Signature b) Remarks
1	2	3	4	5	6
20	a) ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG b) The name of the branch at Herbolzheim has been changed to: ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG			As a result of the conversion based on the conversion rate of Euro to DM (1.95583) determined by the Council of the European Union pursuant to Article 109 1 (4) of the Treaty establishing the European Community, the interests in limited partnerships are as follows: ebm Werke GmbH & Co. KG (previously ebm Elektrobau Muldingen GmbH & Co. KG) Euro 12,782,297.93 The interest in limited partnership has been increased by ebm Werke GmbH & Co. KG now: ebm-papst Muldingen GmbH & Co. KG seat at Muldingen (District Court Schwäbisch Hall, CRA 344) to Euro 13,000,000.00 The name is changed. The name of the branch at Herbolzheim is changed.	a) October 20, 2003 (signature)
	It is expressly stated that the underlined portions of the entries in the attached copy in combination with the remarks re change and cancellation are deleted.		(SEAL District Court Villingen-Schwenningen)	It is herewith certified that the preceding transcript / copy is a true reproduction of the original Villingen-Schwenningen (signature) October 21, 2003 Judicial Clerk as Attesting Officer of the Office	